

Секция «Актуальные проблемы когнитивной лингвистики начала XXI века»

Особенности вербализации концепта «интенсивность» в современном молодежном языке (на материале романа В. Херрндорфа «Гуд бай, Берлин!» («Tschick»))

Научный руководитель – Мохова Валентина Ивановна

Евдокимова Елизавета Владимировна

Студент (магистр)

Московский государственный областной университет, Москва, Россия

E-mail: elizawetaewdokimowa@gmail.com

В настоящее время ключевым понятием культурологической лингвистики является термин «концепт», который лингвисты заимствовали из математической логики. Несмотря на то, что лингвистика оперирует данным понятием с начала XX века, интерес к нему в отечественном языкознании появился лишь в 1990-х годах благодаря работам Д.С. Лихачева и Ю.С. Степанова. Новизна данной работы состоит в изучении особенностей функционирования лексических средств концепта «интенсивность» в современном немецком языке. Материалом исследования послужил роман В. Херрндорфа «Гуд бай, берлин!» [Herrndorf W., 2013]. Теоретическую базу формируют труды следующих отечественных лингвистов: Акуленко В.В., Колесникова С. М., Полянский А.Н., Родионова С. Е., Туранский И.И. [Туранский И.И., 1990]. Основными методами являются описательный и лингво-культурный методы.

В ходе анализа языкового материала лексические средства, вербализующие концепт интенсивность, подразделяются на 7 групп: лексемы-интенсификаторы, лексемы с семой интенсивности, композитные интенсивы, прилагательные-дериваты, лексемы с интенсифицирующими аффиксоидами, интенсифицирующие фразеологизмы и контекстуальные интенсификаторы.

Лексемы-интенсификаторы составляют самую многочисленную группу лексических средств концепта «интенсивность». Они сочетаются с глаголами, наречиями и прилагательными и усиливают их для более убедительного и выразительного звучания.

Среди лексем с семой интенсивности, которая не всегда очевидна и может зависеть от контекста, самую распространенную группу составляют наречия и прилагательные, включающие потенциально заложенную сему оценки. Когда она выходит на первый план, слово приобретает оценочный характер и, таким образом, качественное значение, в результате чего оно получает способность указывать на ту или иную степень проявления признака. В анализируемом романе В. Херрндорфа к таким лексемам относятся разговорные слова, молодежные жаргонизмы и англицизмы.

Композитные интенсивы в настоящем исследовании представлены сложными прилагательными, в которых интенсифицирующим компонентом является элемент *-voll*, выполняющий исключительно интенсифицирующую функцию и не добавляющий словам дополнительных значений.

Прилагательные-дериваты, содержащие интенсифицирующие префиксы и полупрефиксы, составляют довольно немногочисленную группу лексических средств репрезентации концепта «интенсивность». Однако, полупрефикс *super-*, помимо употребления в своем первоначальном значении «очень», является одним из самых употребительных и сочетается в основном с односложными прилагательными. Кроме того, очевидным является ярко выраженный положительный характер данных прилагательных, что свидетельствует о содержащихся в них семах оценки и экспрессивности.

Лексемы с интенсифицирующими аффиксоидами ввиду стилистики романа ограничены компонентами *Spitzen-* и *Lieblings-*. Выражение категории интенсивности за счет таких лексем носит наиболее выраженный оценочный и экспрессивно-эмоциональный характер.

Интенсифицирующие фразеологизмы подразделяются И.И. Туранским [Туранский: 78], на 3 группы: компаративные фразеологизмы, устойчивые предложные сочетания, парные сочетания.

Анализ языкового материала показал, что наиболее распространенными в романе В. Херрндорфа являются компаративные фразеологические единицы, наиболее ярко и образно характеризующие отношение говорящего к предмету, поскольку восходят к образным представлениям о предмете и не только воссоздают их в памяти и сознании человека, но и отражают национальную самобытность языка, характерную для него систему образов-эталонов.

Контекстуальные интенсификаторы довольно тесно связаны с прилагательными, имеющими сему интенсивности. Эти лексемы не всегда несут в себе значение усиления, но способны увеличивать степень признака в контексте, поэтому они довольно трудно поддаются подсчету.

Проведенный анализ языкового материала позволяет сделать следующие выводы: среди лексических средств вербализации концепта «интенсивность» в языке романа В. Херрндорфа преобладают лексемы-интенсификаторы и лексемы с семой интенсивности, что объясняется простотой и универсальностью первых и лаконичностью, краткостью и при этом высокой степенью интенсификации и экспрессивности вторых. Кроме того, относительно нейтральные композитные интенсивы и лексемы с интенсифицирующими аффиксоидами встречаются в произведении гораздо реже, что объясняется тем, что роман написан от лица подростка. Результаты исследования также могут быть использованы в теоретических курсах по языкознанию, лексикологии, стилистике, на занятиях по немецкому языку.

Источники и литература

- 1) 1. Туранский И. И. Семантическая категория интенсивности в английском языке. М., 1990.
- 2) 2. Herrndorf W. Tschick, 2013.